



安全理事会

Distr.: General
21 February 2003
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的 第十三次报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会 2002 年 6 月 14 日第 1417 (2002) 号决议的要求提交的。安理会在该决议中决定将联合国组织刚果民主共和国特派团 (联刚特派团) 的任务期限延长至 2003 年 6 月 30 日, 并根据秘书长的各份报告, 每四个月审查一次进展情况。本报告叙述自我于 2002 年 10 月 18 日提出报告 (S/2002/1180) 以来的事态发展, 并就联刚特派团未来的作用提出初步意见。

二. 政治和军事事态发展

刚果人对话和《包容各方的协定》

2. 经过紧张谈判, 在国际压力下, 《关于刚果民主共和国过渡时期的包容各方的全面协定》 (以下简称《包容各方的协定》) 2002 年 12 月 17 日由刚果人对话各方和各个实体的代表于比勒陀利亚签署。

3. 包容各方的协定规定, 选举应当在 24 个月的过渡期结束之时举行。在过渡时期, 约瑟夫·卡比拉仍然是国家元首, 并兼任武装部队最高统帅之职。将有 4 名副总统主管政府各委员会。每个委员会都设部长和副部长: 政治委员会 (由刚果争取民主联盟戈马派 (刚果民盟戈马派) 主持); 经济和财政委员会 (由刚果解放运动主持); 重建和发展委员会 (由政府部门主持); 社会和文化委员会 (由政治反对派主持)。政府将由 36 位部长和 25 位副部长组成。还将设立两院制议会, 包括一个国民议会 (其议长由刚果解放运动提名) 和一个参议院 (议长由民间社会提名)。民间社会代表将领导 5 个为支持民主而设立的独立机构, 其中包括一个独立选举委员会和一个人权监测机构。

4. 刚果人对话中立调解人凯图米莱·马西雷先生预计过几周将召开刚果人对话最后一次会议。会上, 各方应会批准《包容各方的协定》并通过将成为该协定一

个组成部分的过渡宪法。调解人目前正与刚果各方协商该会议的筹备工作，包括会议地点、日期和参与。他已指出这方面尚待解决的问题包括成立一支国家军队、金沙萨的安全及最后确定宪法草案。

5. 同时，我的刚果人对话特使穆斯塔法·尼亚斯先生一直与南非政府密切合作，努力使有关各方就上述问题达成共识，以免刚果人对话最后一次会议的召开出现不应有的拖延。

6. 在今后几周内，我的特使将协助各方成立后续行动委员会。后续行动委员会，根据《包容各方的协定》的条款规定，一旦该协定生效，就将准备新机构的设置工作。后续行动委员会将由卡比拉总统领导，并由该协定的刚果各方代表组成。我的特使还将协助设立国际保证委员会，国际保证委员会的任务将是支持刚果各方，包括后续行动委员会，执行该协定。

贝尼地区

7. 尽管签署了《包容各方的协定》，可是各地区实际上仍然军事活动不断。在东北，刚果解放运动/刚果争取民主全国联盟于 10 月发动的攻势，12 月下旬已威胁到了刚果争取民主联盟基桑加尼派/解放运动（刚果民盟基派/解放运动）在战略重镇贝尼的阵地。经联刚特派团干预，与五常大使和比利时及南非大使合作，刚果解放运动、刚果全国民盟和刚果民盟基派/解放运动 12 月 30 日在巴多利特签署了一项停火协定。这项协定规定各方部队要撤到相距 40 公里的阵地上，并使行政上归刚果民盟基派/解放运动控制的曼巴萨和科曼达非军事化。刚果解放运动撤离曼巴萨虽然没有遵守巴多利特协定规定的期限，但现在已经完成。然而，在刚果解放运动部队撤离科曼达后，托马斯·卢邦加领导的刚果爱国者联盟（刚爱盟）（未加入巴多利特协定）却占领了该镇。联刚特派团已经在曼巴萨派驻了一个观察员小队，也将力争在科曼达派驻一个观察员小队。

8. 2002 年 12 月 31 日，一俟安全条件许可，即由联刚特派团派出一支多学科小队去调查曼巴萨及周围地区发生严重侵犯人权事件的指称。该小队约谈了 350 多名目击证人，他们的叙述强烈表明刚果解放运动/刚果全国民盟军队 10 月和 12 月曾经有系统地抢掠、杀人和暴力侵害妇女，包括强奸。据称，还对南迪人族裔群体和一些俾格米人实行了即决处决；证人还举报说，继野蛮的食人行为之后，又发生了几起切割肢体事件。截止 1 月 16 日，已有 136 起任意处决和 71 起强奸，包括强奸儿童的案件记录在案。家人举报了 100 起被强迫失踪案件和 96 起亲人失踪——主要是儿童与父母失散——案件。受害人举报了 33 起酷刑案件，包括被迫目睹家人遭受暴行。有组织地抢掠所有建筑物，包括医院、教堂和个人住宅，也很明显。继这些举报之后，刚果民主共和国政府写信给安全理事会主席，请求设立一个刚果民主共和国问题国际刑事法院。刚果解放运动主席本巴支持这一提案，并请求该法院调查自 1996 年 9 月以来的犯罪，他说他已经着手自行调查最近发生的暴行。联刚特派团与联合国人权事务高级专员办事处（人权专员办事处）

密切合作编写高级专员调查这些暴行的报告，该报告已于 2 月 13 日递交给安全理事会。

伊图里地区

9. 在伊图里地区的其它地方，仍然存在着普遍的不安全问题，人民大批流离失所，人道主义援助进入该地区仍然受到严重限制。刚果民盟基桑加尼派/解放运动的武装部队刚果人民军和伦杜族战斗人员于 11 月 30 日向西南推进，重新占领了伊鲁姆和科曼达，并随后加强了马哈吉（布尼亚以北）和雷西（马哈吉以南）周围的阵地。在 12 月份后半月，乌干达人民国防军（其驻扎在布尼亚的人数在 11 月份有所减少）的兵力恢复到以前的人数，军事局势稳定下来。然而，乌干达人民国防军和刚果爱国人士联盟之间的关系逐渐恶化。刚果爱国者联盟声称，乌干达军队直接支持刚果民盟基桑加尼派/解放运动 / 伦杜集团，支持这一方在布尼亚和马哈吉之间对刚果爱国者联盟的战斗，造成雷西和 kpandroma 于 1 月 6 日被占领。乌干达坚决否认在布尼亚以外曾部署过军队。

10. 1 月 6 日，刚果爱国者联盟和刚果民盟戈马派正式缔结同盟，随后刚果爱国者联盟领导人卢邦加动身前往基加利。在整个 12 月和 1 月份期间，联刚特派团都在努力核实越来越多的有关卢旺达军队在布尼亚东北开展行动的指控，以及卢旺达向刚果爱国者联盟提供实质支持的传闻。卢旺达政府否认刚果民主共和国境内有任何卢旺达军队。然而，有关卢旺达向刚果爱国者联盟人员提供顾问支持的指控仍在继续。

11. 在这一期间，我的特别代表与各方接触，要求他们停止敌对行动，成立 2002 年 9 月 6 日《罗安达协议》设想的伊图里绥靖委员会。在坎帕拉、金沙萨、比勒陀利亚和布尼亚召开了几次会议之后，乌干达总统约韦里·穆塞韦尼提出在坎帕拉组织第一次伊图里绥靖委员会会议。卡比拉总统和刚果爱国者联盟分别同意在没有预设条件的情况下，在布尼亚以外（坎帕拉或金沙萨）召开第一次会议。1 月 13 日，我的特别代表与卡比拉总统进一步举行会谈。卡比拉总统表示，他打算与安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯讨论此事。尽管作出了这些努力，目前仍然不可能启动伊图里绥靖委员会。即使如此，联刚特派团还是于 1 月 22 日至 26 日派遣了一个探讨问题代表团，以争取当地实现停火并开始建立信任，为启动伊图里绥靖委员会做准备。小组会见了伊图里危机中的所有刚果各方，其中包括在马哈吉（由刚果爱国者联盟控制）和 kpandroma-雷西（由伦杜族战斗人员控制）等边境地方。所有各方原则上同意签署一个布尼亚停火协议。然而，刚果爱国者联盟仍然不愿意支持伊图里绥靖委员会，仍在努力进行自己的绥靖行动。

12. 尽管这一地区没有任何和平协定并且战斗几乎持续不断，联刚特派团还是向布尼亚（乌干达在此地保留多达两个营的兵力）的观察员小组增添了一个文职部分，并打算在安全条件许可时向该地区部署更多观察员。

13. 联刚特派团继续在布尼亚会见政治各方，以组织当地一级的停火，导致召开《罗安达协议》规定的伊图里绥靖委员会会议，同时安哥拉总统多斯桑托斯于2月9日向达累斯萨拉姆派遣特使，与卡比拉总统和穆塞韦尼总统进行了为期两天的会议。刚果爱国者联盟领导人卢邦加也参加了会议。在这次会议上，乌干达外交部长和刚果民主共和国外交部长签署了一个《罗安达协议》修正案，为所设想的伊图里绥靖委员会的工作提出了一个新的时间表。根据新时间表，伊图里绥靖委员会筹备委员会（由刚果民主共和国、乌干达政府和联刚特派团各派二名代表、以及伊图里当地其他各方派出四名代表组成）将于2月17日开始工作，于3月20日结束。随后（或者同时）乌干达部队将从刚果民主共和国完全撤出。计划于2月14日在罗安达召开一次部长级会议，讨论落实伊图里绥靖委员会的方式。

北基伍和南基伍

14. 在卢旺达军队撤出以后，刚果民盟戈马派控制的领土大大减少，留下了一批拼凑的非正式当局和武装集团。他们对彼此的动机和活动相互猜疑。玛伊玛伊集团看起来对基伍大片地区至少有名义上的控制，而刚果民盟戈马派的控制更多集中在主要城镇和城市。10月13日，穆伦格人领导人马松祖司令以及一些当地的玛伊玛伊领导人的联合部队占领了乌维拉。鉴于刚果人之间正在进行政治谈判，联刚特派团在强大的外交支持下，敦促刚果民主共和国当局说服玛伊玛伊部队在刚果民盟戈马派增援大量部队并即将发起反击时，自愿撤出乌维拉。乌维拉随后被刚果民盟戈马派重新占领。应该指出，这些地区的领土易手大多未经重大军事冲突。

监测外国部队撤离

15. 尽管在区分卢旺达战斗人员和刚果民盟戈马派战斗人员方面存在严重困难，并且刚果民盟戈马派还设置了一些障碍，联刚特派团仍然继续调查关于存在外国军队的指控。联刚特派团虽无法独立证实每一项指控，但有强烈迹象显示，10月份在乌维拉战斗时，卢旺达军队曾经在短时期内重新占领过基伍湖上的Idjwi岛。另外还一直有未经证实的传闻，说卢旺达国防军当时返回了布卡武附近。另外还传闻，卢旺达向刚果民盟戈马派提供物资支持（刚果民盟戈马派的军队拥有和卢旺达国防军同样的制服和装备），并允许刚果民盟戈马派的部队过境，以便利部队在戈马和布卡武之间移动。然而，有关卢旺达士兵或前士兵编入北基伍区长的自卫军并在刚果民盟戈马派内一同行动，在乌维拉西南同马松祖作战，以及最近在南部的巴拉卡地区与玛伊玛伊作战等等传闻都无法得到证实。联刚特派团系统地重新核查了外国部队以前驻扎的所有地方，其中包括那些被津巴布韦、安哥拉和卢旺达占领的地方。除了驻扎在布尼亚的卢旺达部队以外，尽管还有各种猜疑和谣传，联刚特派团至今都没有发现有任何证据能够表明刚果民主共和国境内仍然有成建制的外国军事单位。

政府对武装集团的支持

16. 尽管卡比拉总统一再保证，联刚特派团仍然未被准许不受限制地利用金沙萨和巴多利特机场以及离开卢本巴西的铁路和空中运输工具。这样，联刚特派团就没有直接证据可以证实有关刚果民主共和国继续支持东部的武装集团的猜疑。有关这类支持仍在继续的看法，妨碍了在各方之间建立相互信任。刚果民主共和国政府承认自己向已经收编在北基伍和巴富瓦森代地区行动的玛伊玛伊人员的刚果民盟基桑加尼派/解放运动军队提供培训和技术援助，但又声称，这类援助是为了便利在将来收编所有军队。

17. 1月24日，联刚特派团应刚果民主共和国政府的邀请视察了莫利罗，证实刚果武装部队占领能够通往坦葛尼喀湖的村庄和周围地区，兵力达三个营。这违反了《哈拉雷脱离接触和重新部署次级计划》。联刚特派团已经致函刚果民主共和国政府，指出刚果武装部队必须撤到次级计划中列出并在第1399（2002）号决议中重申的新防御阵地。

三. 任务执行情况

解除武装、复员、遣返、重新安置或重返社会（解甲返乡）

18. 联刚特派团坚定地将主要业务活动重点置于解甲返乡。11月，刚果民主共和国卡米纳军事基地的解甲返乡工作完成，共遣返735名卢旺达人（402名战斗人员和333名家属）。11月1日，卢旺达战斗人员与政府军发生武装冲突，其后有约1300名卢旺达战斗人员逃离卡米纳，冲突起因涉及解放卢旺达民主力量成员由金沙萨至卢旺达的非自愿回返。联刚特派团不得不公开申明，联合国不容忍此类行动，第三方核查机制框架中也未商定此类行动。联刚特派团正继续了解和处理以下报告，即这1300名战斗人员中有一些人散落至北部和东部，他们可能愿意参与解甲返乡。2002年12月16日，联刚特派团在北基伍的卢贝罗开放了首个解甲返乡接待中心，估计在该地区附近的3000至4000名卢旺达战斗人员中的大多数可能愿意遣返。联刚特派团各单位与联合国相关机构密切合作，以确保卢贝罗和其他地方的解甲返乡行动考虑到了人道主义和保护儿童问题。

19. 尽管面临认同解放卢旺达民主力量的强硬派领导人的阻挠，联刚特派团在卢贝罗西南部边远地区开展了耐心、有重点的活动，确保在丛林深处的联攻派民兵/前卢部队官兵了解有关解甲返乡方案的信息。东部地区实际掌权当局的谋划和阻挠对解甲返乡也是非常不利的。联刚特派团正与地方当局、玛伊玛伊民兵及贝卡武周围的武装团体成员大力协作，争取使邻近的几千名卢旺达人解甲返乡。截至1月20日，联刚特派团共遣返了825名卢旺达人。

20. 除其自己的宣传方案外，联刚特派团还与世界银行及其布置到金沙萨的多国复员和重返社会方案、刚果民主共和国政府和卢旺达政府协作拟订跨界宣传战

略，向卢旺达战斗人员及其家属宣传解甲返乡方案，鼓励他们自愿参与。联刚特派团人员还访问了穆托波和鲁亨盖里的卢旺达人重返社会营地，对迄今已遣返的战斗人员的待遇作了有利报告。

21. 联刚特派团在 2002 年 7 月 30 日《比勒陀利亚协定》所设的第三方核查机制中与南非协作，努力处理被刚果民主共和国政府扣押的卢旺达解放军（前卢部队/联攻派民兵）领导人及卢旺达解放军指挥机构成员的问题。在此方面，政府要求第三方核查机制“负责”推动这些人员非自愿转移至卢旺达。联刚特派团和秘书处努力寻求办法，以便特派团作为第三方核查机制的组成部分能协助推动这些人员的回返。根据国际法相关原则得出的结论是，联合国不能参与强迫这些人回返。最后，经过耐心的咨询和建立信任工作，被扣押在金沙萨的 19 人中有 11 人自愿同意被遣返，并于 1 月 22 日返回卢旺达。正继续努力鼓励其余的卢旺达解放军领导人自愿遣返。

第三阶段准备工作

22. 在本报告所述期间，联刚特派团开始综合所有解甲返乡业务活动，并将重点移向东部，以此为第一支军事特遣队的抵达作准备。11 月期间扩大了联刚特派团驻布卡武、布滕博、卡莱米和金杜办事处，增添了多学科民事/军事解甲返乡小组。新闻司在基桑加尼增加了人力，并开始将部署进一步东移。在曼巴萨、卡利马、普尼亚、尼温祖、卢贝罗和卡曼达为军事观察员小组设立了新站点；加强了贝尼和布卡武这两个点，并正在东部设立更多站点，以支助解甲返乡行动。

23. 此外还作出其他调整。1 月 15 日，重新划定了军事区界线，以便第 4 区和新设立的第 5 区集中开展解甲返乡行动（见地图）。在布卡武靠近卡武木机场设立了一个前方行动基地，包括一个解甲返乡转运站及一个连级兵力的保卫和警卫单位。从那里开展解甲返乡特别行动，同时建造必要的基础设施，以便部署一个工程连、航空队和一个特遣队连基地（在金杜）。1 月 25 日正式关闭了伊莱博协调中心（西开赛区），驻扎在那儿的塞内加尔连和加纳连分别移至马诺诺（沙巴区）和基桑加尼，这样，便可抽出乌拉圭部队到卢贝罗开展解甲返乡特别行动。为了保持当地的信任以及刚果解放运动与刚果部队之间的稳定，联刚特派团部队继续留在博恩代（赤道区），直至局势好转，允许他们调至其他地方。

24. 12 月 16 日至 17 日，联刚特派团、维持和平行动部（维和部）和法律事务厅的高级代表在日内瓦与联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）的对应人员会面，讨论第 1445（2002）号决议的执行方式，包括前战斗人员家属的遣返。不妨回顾一下，安全理事会第 1445（2002）号决议授权联刚特派团根据解甲返乡方案，将前战斗人员遣返卢旺达，并吁请国际社会提供自愿捐助，用于遣返那些可能与这些战斗人员一起来到联刚特派团解甲返乡中心的家属。难民专员办事处和联刚特派团商定就这些问题密切协作，因为此类家属被视为难民。与此同时，难民专员办事处同意继续扩大其现行的遣返方案。难民专员办事处、联刚特派团

和秘书处将联合开展筹资活动，用于支付遣返战斗人员家属和其他难民的费用。还就此问题与世界银行进行了协商，以确保与多国复员和重返社会方案取得协调。

刚果河重新通航

25. 自从 2002 年 4 月 29 日三方（刚果民主共和国、刚果解放运动和刚果民盟戈马派）签订关于刚果河重新通航的协议、7 月 20 日第一支商船队出发驶往本巴以来，政府和刚果解放运动控制下的领土之间的水路运输一直正常。两个重要的私营公司恢复了在赤道省的活动，其供货和出口均用此河。现在私营贸易商经营利萨拉和本巴以及蒙加拉河上的阿库拉港和布辛加港以及乌班吉河上的栋戈港的货运。联刚特派团继续为规模最大的船队护航，较小的船队根据三方协议所载规定一直在安全地运行。12 月，联刚特派团促成刚果民盟戈马派当局准许刚果民主共和国最大的酿酒厂将原材料从金沙萨运往基桑加尼。虽然还不能说沿刚果河到基桑加尼的商业航运已全面恢复，但是 1 月 26 日一支满载商品和人道主义物品的商船队抵达基桑加尼，这是朝着恢复人员和货物自由流动方向迈出的可喜的一步。

民警

26. 到目前为止，联刚特派团培训的民警累计总数达到 161 人。在基桑加尼为 53 名法警举办了刑法、刑事诉讼和人权方面的培训班，该培训班于 12 月 20 日结束。另外，第一批完全由早先受过民警部队培训的刚果警官培训的 72 名法警于 2003 年 1 月 8 日结业。联刚特派团民警培训（“训练培训员”）的另外一批 13 名专职当地警官培训员随后受聘在联刚特派团主办的培训班担任了培训员。经与联刚特派团的人权、保护儿童和性别问题部门协调，为第二批 197 名警官举办的培训活动于 2003 年 2 月 3 日开始。质量评估表明，所有经过民警部门培训的人员的执法技术知识（包括刑事诉讼程序和国际人权标准）得到明显提高。

27. 10 月 26 日，刚果民盟戈马派当局正式同意拟议中的为基桑加尼警察制定的顾问方案。但是，尽管多次提出请求，他们还没有批准为实施该方案向当地警察机构部署特派团民警顾问。

28. 民警部门还一直对各主要地区的警察机构进行评估，包括基伍、金杜及伊图里地区。显然，在整个刚果民主共和国，大多数警察机构都亟需财力、物力和技术援助。为了评估伊图里地区的需要而成立的刚果国家警察和民警部门联合特设委员会于 11 月 14 日完成了评估工作，建议实施一项警察支助方案，其中包括培训、后勤及运输支助和设备。该委员会是根据刚果民主共和国政府 2002 年 8 月提出的为伊图里地区提供援助的正式请求设立的。

新闻

29. 新闻司加强了其在基桑加尼的办事处，部署了精通传播、社区外联、录象和出版等各方面的专家，以扩大其在该区的活动，包括报道解甲返乡行动和伊图里的事态发展。10月28日，奥卡皮电台确定了新的节目时间表，表中包括杂志节目，并增加了其在刚果民主共和国各地运作的八个地方台提供的节目。新的节目编排受到刚果听众的欢迎。伊龙代勒基金会的贡献是部署训练地方记者的培训员。12月12日，布滕博（北基伍）的一个调频台开通，贝尼和卢贝罗的接待中心地区均可收到该台的广播。目前正策划建立三个调频台，将分别设在布尼亚、姆布吉马伊和卢本巴希。奥卡皮电台已经开始在布卡武和金杜播送地方节目。自从10月以来，每天向目标群体播送两次报道解甲返乡专题节目“Gutahuka”（回家），包括用基尼亚卢旺达语广播。在对卢旺达战斗人员的采访中发现，他们知道“Gutahuka”这个节目。即将为支助解甲返乡接待中心提供三个移动式调频台，这对在东部进行的公众宣传活动来说应是一笔宝贵的财富。

30. 为了支持解甲返乡而成立的一个新闻工作队开始散发小册子和传单，并播送关于被遣返卢旺达的前战斗人员及家属的消息。向各区传播了全面介绍解甲返乡进程的录象带和特别节目。10月，在卡米纳播放了介绍一批卢旺达前战斗人员对基加利进行试探性访问的录象带，还向卢贝罗地方当局、民间社会和目标武装团体播放了这盘录象带。自1月31日起，新闻司与解甲返乡方案的提高认识联合宣传活动建立联系，参加该活动的有刚果民主共和国和卢旺达政府以及世界银行。制作了一部反映曼巴萨周围地区侵犯人权事件的录象带，作为支助正在进行的人权调查的一个工具。尽管骚扰当地招聘的记者的情况依然存在，但是自联刚特派团与刚果民主共和国当局会晤以来有所减少。在金杜，奥卡皮电台的一名当地记者因为记录她已获准记录的法庭程序而被地方当局逮捕并拘留24小时。她携带的联刚特派团的音像器材被没收，不过，事后刚果民盟戈马派的金杜总督于1月29日归还了所没收的器材。另外，在金杜，奥卡比电台的一名国际工作人员遭到当地刚果民盟指挥官的严重恐吓和威胁。

人权

31. 尽管刚果民主共和国各方多次作出以改革促人权的承诺，但是他们继续严重侵犯人权，并且不受惩罚。上文（第8段）叙述了据说是刚果解放运动/刚果全国民盟部队犯下的暴行。在政府控制地区，人权事务高级专员办事处（人权专员办事处）和联刚特派团联合调查组报告说，11月份刚果部队与玛伊玛伊民兵在安科罗发生暴力冲突，据报道冲突中有48名平民死亡，约4000座房屋被焚毁。有报道说在政府拘留中心被拘留者受到有辱人格和不人道的待遇，因而总统下令关闭这些拘留中心，但是它们仍然开放。一些著名记者因公开阐述基本自由、宪政和法治问题而受到任意拘留。监狱人满为患，生活条件非常糟糕。尽管有法令规定政党活动不受限制，但是一些政党成员仍受到任意逮捕和拘留并且不准集

会。我的特别代表与人权专员办事处密切协调，一再向卡比拉总统和他的人权部长提出的所有这些问题，特别是停止、暂停死刑的问题，但是没有采取任何行动。

32. 原指控有 135 人以上共谋和（或）参与暗杀已故洛朗-德西雷·卡比拉总统，1 月 7 日金沙萨军令法庭判处其中 30 人死刑。在审讯嫌疑犯的漫长过程中，联刚特派团、人权专员办事处和人权团体都要求每个受指控犯下死罪的人都有称职和有经验的辩护律师。虽然受指控的所有人都获得某种法律代理，但是联刚特派团和人权专员办事处一再提请政府注意与军令法庭共事的困难。卡比拉总统自己在就职演说中曾宣布军令法庭的管辖范围仅限于军人和警察。联合国人权事务高级专员在 2003 年 1 月 12 日至 15 日访问刚果民主共和国期间曾向卡比拉总统提出这个问题并重申联合国反对死刑的立场。同时，在谋杀案审讯中被缺席判处死刑的一个名叫泽维尔·基里班亚·基里姆瓦米的人被刚果民盟-戈马派领导人提名为南基伍总督，这突出地表明刚果民主共和国和平进程将继续处于紧张状态并且非常脆弱。

33. 高级专员还会晤了许多国家和国际的谈判人员，他强调必须消除有罪不罚现象，这是该国获得真正和解和持续和平必不可少的条件。他提醒交战各方在各自控制区保护平民的责任。

34. 12 月 27 日在基桑加尼的刚果民盟-戈马派控制区，战争理事会审讯了几名据称策划 5 月 14 日叛乱事件而造成数百人死亡和失踪的肇事者。从调查一开始，刚果民盟-戈马派似乎就没有实行正当法律程序和保持透明度的政治意愿。嫌疑犯名单中没有列入人权团体和目击者已指认进行屠杀的任何知名官员。战争理事会不理睬联刚特派团提供的重要线索。令人严重关切的是仍在进行的审讯并没有满足最低限度的人权标准。

35. 不幸的是上述侵犯人权事件并不是孤立事件。因此，联刚特派团采取重大步骤，成立有人权和民事专家、民警和军事观察员等参加的联合国多部门小组，并与人权专员办事处观察员协调，加强调查侵犯人权事件的专家能力，不论事件在何处发生，联刚特派团还设法增加作为军事观察员和民警部署的妇女人数。

保护儿童

36. 刚果民主共和国所有武装团伙中都仍有童兵，有些团伙中童兵达部队人数的 35%，他们被派往前线打仗。有的团伙还在继续征召童兵，有时招收已复员的童兵。在这种情况下，童兵的解甲还乡工作进展迟滞。联刚特派团儿童保护顾问调查军事营地训练未成年人的报告并向有关当局提出这些问题。联刚特派团与儿童基金会合作，监测刚果民盟-戈马派和政府开展的刚果童兵解甲还乡进程并提出咨询意见，政府正在卢本巴希筹备新的解甲还乡阶段。联刚特派团准备监测刚果解放运动和刚果民盟基派/解放运动履行根据 12 月 30 日《巴多利特协定》作出的复员童兵承诺的情况。现在特别需要集中力量在刚果民主共和国全国设立重返

社会方案，同时提供实施方案所需的资源，以防止已复员童兵再(自愿或被迫)返回部队或流落街头，这种情况已经发生了。联刚特派团向非政府组织“让我们保护儿童”提供挪威信托基金捐赠的资金，该非政府组织在穆谢内内开设了复员童兵和其他儿童的中转中心以及重返社会项目。

37. 儿童保护顾问参加了安科罗、多米翁戈和曼巴萨等地严重侵犯人权事件的联合调查，受害者包括儿童，他们还监测被拘留的未成年人情况。非政府组织国际天主教儿童问题办事处就青少年司法和儿童权利问题培训社会工作者、律师和其他人员，已向该组织提供了资金。联刚特派团收到了警察和司法当局等部门提出的举办儿童保护问题讨论会的越来越多的请求。

38. 我在 2002 年 11 月关于儿童与武装冲突问题的报告 (S/2002/1299) 中曾强调指出，特别令人关注的是要解决有人犯下战争罪行和征召童兵等虐待儿童的其他罪行而不受惩罚的问题，我的报告中载有刚果民主共和国境内征召童兵的各方清单。联刚特派团在卡南加监测 36 名军人被指控 2002 年 10 月在多米翁戈进行强奸和抢劫的诉讼程序。其中有些人已被判处死刑。在 40 名被强奸的女性中有几个是未成年人并且至少有两名儿童被杀害。联刚特派团对此案诉讼程序中的许多不正规行为仍表示严重关切。

性别问题

39. 两性平等事务办公室的工作重点是把性别问题纳入联刚特派团的主流和当地外联及能力建设。关于前者，两性平等事务办公室与解甲还乡股密切协作，确保卢贝罗中心作出适当准备，接待伴随要返回卢旺达的前战斗人员的妇女和儿童。两性平等事务办公室与政治部门密切协作，确保定期收集性别问题的信息和进行干预。两性平等事务办公室继续为军事观察员和民警定期举办培训讨论会，使他们认识到在收集有关侵犯人权的情报和不分性别的数据时必须与妇女交流。

40. 关于同刚果妇女组织的联系问题，两性平等事务办公室向当地妇女非政府组织网络(妇女行动网络)提供技术支助，帮助它发起在刚果民主共和国消除对妇女施暴的媒体宣传运动，当支持比勒陀利亚和平进程的妇女团体在金沙萨举行和平示威时散发第 1325 (2000) 号决议以及采取主动行动在金沙萨的学术机构和大学中举办一系列关于《消除对妇女一切形式歧视公约》的讨论会。

艾滋病毒/艾滋病

41. 我的特别代表于 11 月 30 日开始针对军事人员和文职人员实施联刚特派团艾滋病毒/艾滋病政策和方案，以此作为联刚特派团的世界爱滋病日纪念活动的一部分。正在进行关于艾滋病毒/艾滋病的宣传、情况介绍和培训活动。政策目标是不仅使联刚特派团人员，而且还使全体刚果人民保持对这个问题的意识和警觉。联刚特派团正在把预防艾滋病毒/艾滋病的方案规划充分纳入在基桑加尼对民警进行的培训，并将协同捐助者和其他机构为军营内的警察家属提供培训。联

刚特派团还与本国机构、联合国机构和其他国际行动者进行了密切合作，以保证在刚果民主共和国内以协调一致的方式采取爱滋病毒/爱滋病方案方面的对策。

人道主义

42. 总的来说，刚果民主共和国东部地区的人道主义局势仍然十分困难。该国东部地区不时爆发的敌对行动迫使成千上万的人流亡。据信刚果民主共和国有多达 250 万国内流离失所者，人道协调厅估计，2002 年 8 月以来，刚果民主共和国东部地区又新出现了几十万流离失所的人。在把人道主义援助送交给那些需要援助的人方面仍然遇到问题。例如，在伊图里，人道主义机构仅能够接触到人口的 20%。受战争影响最烈的依然是平民，特别是妇女、儿童和老年人这样的脆弱群体。

43. 自从我上次的报告以来，联刚特派团已经加紧努力来执行其在刚果民主共和国内的人道主义任务。在这方面，联刚特派团增加了特派团的人道主义干事人数，以便在像布尼亚这样的敏感地区以及布滕博这样的大量收容流离失所者的地区派驻新的干事。联刚特派团通过在基本上无法从陆路进入，而特派团有定期飞机航班的地区提供医疗后送运输，尽自己所能提供了协助。特派团还增加了同人道主义伙伴之间的合作，参加了与人道协调厅、非政府组织和联合国机构之间的联合行动，并通过向全国各地运送人道主义工作人员和物资，增加了向各人道主义机构提供的后勤支持。在过去两个半月内，联刚特派团的人道主义事务干事与合作伙伴们一道进行了 25 次联合评估，特派团还为人道主义目的大约运送了 1 000 名非联刚特派团乘客，其中包括紧急医疗后送乘客。据估计，特派团在此期间还运输了 30 吨非联刚特派团人道主义物资。面对联刚特派团人道主义任务所带来的挑战，我的特别代表已授权，在每个月最后一个星期的联刚特派团空运/驳船货运中，以不影响对联刚特派团各业务部门的支持为条件，优先运输人道主义物资。联刚特派团在其他时间如有货运空间，也捎带运输人道主义物资。

44. 贝尼周围地区的危机局势导致的流离失所人数已大大超过 100 000。1 月初，联刚特派团同非政府组织、人道主义事务协调厅（人道协调厅）和世界粮食计划署（粮食计划署）密切合作，参加了派往该地区的各个人道主义评估团。1 月中旬，很多流离失所者开始返回曼巴萨和埃林加提，但有很多人逃入交通困难的森林。食物无保障仍然是最令人关注的问题。粮食计划署在 1 月 4 日交付了 213 公吨的食品。人道主义小组得出的评估结论是，如果安全局势不改善，流离失所者将无法照料自己的庄稼，较长期内的粮食供应会变得更加困难。

45. 12 月 2 日，我的特别代表在布尼亚与外交代表和人道主义机构代表一道，促请刚果爱国者联盟领导人改善人道主义援助通路，并保证保护平民和人道主义工作人员。在此之前，曾发生了若干起蓄意抢劫人道主义物资和骚扰人道主义工作者的事件，包括逮捕或拘留某些非政府组织工作人员以及把一名人道协调厅干事驱逐出布尼亚。尽管得到了口头保证，但各人道主义机构仍在继续努力，使刚果

爱国者联盟认识到必须履行这一承诺，特别是允许进入布尼亚外围在其控制下的地区。

46. 外国部队的撤出大大改变了基伍的治安情况，致使局势日益复杂并因地区不同而变化多端。这种情况在某些地区造成新的流离失所者，在另一些地区则促使原来流离失所的人返回其他地区的家园。在整个北基伍和南基伍的很多地区，玛伊玛伊民兵战斗人员填补了这一权力真空，使得各人道主义机构难以通过谈判获得安全和不受妨碍的通道来提供援助。在整个地区，敌对叛乱部队之间的战斗严重限制了向那些境况危急的人提供援助。由于双方军队有计划地抢劫家庭、商店和农作物，使恢复的速度放慢，援助活动受到进一步阻碍。战斗不时爆发，令人无法预料，对受暴力影响最烈的平民带来破坏性后果。然而，尽管有这些长期障碍，紧急救济努力仍在继续。

除雷行动

47. 自从我的上次报告以来，地雷和简易爆炸装置的使用在该国东北部地区令人不安地增加，这种情况既发生在伊图里，也发生在最近于伊西罗-贝尼一带在刚果民盟基桑加尼派/解放运动与刚果解放运动之间爆发的战斗中。已经收到关于布尼亚、尼扬孔德、雷希、奥伊察和曼吉那地区与地雷有关事件的具体报告。然而，总的来说，刚果民主共和国内的地雷威胁相对而言仍然较低。正继续同除雷行动协调中心进行协调，该中心与一个非政府组织合作清除所报告的任何装置。虽然乌拉圭工程公司已经开始排雷作业，以便为即将抵达的商业排雷公司做准备，但由于地方当局不准许联刚特派团的排雷承包公司进驻，并由于气候恶劣，为部署第三期部队所进行筹备工作中的必要排雷工作受到妨碍。

48. 刚果民主共和国于 2002 年 11 月 2 日成为《禁止杀伤人员地雷条约》的缔约国。另一项值得注意的发展是刚果民盟-戈马派按照 2002 年 5 月在《禁止杀伤人员地雷条约》区域讨论会上所作承诺，于 2002 年 12 月在基桑加尼销毁了 642 枚杀伤人员地雷和 62 枚反车辆地雷。

速效项目

49. 联刚特派团的速效项目通过小规模的人道主义和社会捐款来向居民提供帮助，有助于特派团任务的执行。100 万美元的第一笔拨款现在已经全部承付给若干项目，据估计，将有 180 多万刚果人受惠于速效项目提供的援助。在本报告所涉期间有意识地进行努力，以使项目的挑选符合特派团向东部的全面扩展，并进一步提高联刚特派团的知名度。例如，挑选的项目包括在卡莱米、布卡武和基桑加尼修缮桥梁，在巴多利特提供医疗器械，在基桑加尼修缮公路，在金杜为一个营养中心提供食品，以及在马诺诺修缮校舍。这些项目有助于在当地居民中确立联刚特派团的正面形象。通过派往刚果民主共和国东部（基桑加尼、卢贝罗、布滕博、布卡武和金杜）的各个评估团，已确定了支持解甲返乡以及全国和解过

程的具体行动，以待提供必要资金，这些行动包括修复公路、与民间社会合作举办一个建设和平研讨会等等。

四. 后勤活动

50. 为支助联刚特派团的东向部署，以及全面解甲返乡行动的筹备工作，调派了大批行政人员前往东部，以应付扩大的任务需要。在刚果河上也一直在进行一项重要行动，即是将所有必要装备从金沙萨运到基桑加尼和东部，以支助联刚特派团第三阶段。在金杜进行的接待第一工作队的准备工作已近完成。在基桑加尼，接待第二工作队地点的准备工作由于雨季期间在基桑加尼邦古卡机场的排雷工程延误，进度缓慢。

51. 联刚特派团已开始接收先前要求的额外航空资产，这将为在偏远、零散地点的解甲返乡进程和扩大的每日行动提供必要的支助。如在我 2002 年 9 月 10 日的特别报告（S/2002/1005）中提议的，确定了军事机场服务部队，以便同两个工作队一道部署和行动。另外也正在考虑，是否今后可由部队派遣国为刚果民主共和国东部拟供联刚特派团使用的机场提供军事机场服务。

五. 财务问题

52. 大会 2002 年 6 月 27 日第 56/252 C 号决议拨款 5.819 亿美元，充作联刚特派团 2002 年 7 月 1 日至 2003 年 6 月 30 日期间的经费。截至 2002 年 12 月 31 日，联刚特派团特别帐户的未缴摊款额为 1.661 亿美元，所有维持和平行动的未付摊款额共计 13.353 亿美元。自 1999 年 10 月设立以来，支助刚果民主共和国和平进程的信托基金已收到自愿捐款 110 万美元，迄今已核准支出全部自愿捐款。

六. 意见

53. 2002 年 12 月在比勒陀利亚签署《包容各方的协定》是朝向刚果民主共和国民族和解与和平迈出的一大步，刚果领导人达成此项协定值得祝贺。与此同时，他们尚未采取执行协定所需的步骤和设立过渡机制。此外，他们继续参与当地的军事对抗。

54. 如果不希望《比勒陀利亚协定》创造的政治契机丧失，过渡政府立即上任将是至关重要的。我呼吁该协定签署方积极回应刚果民主共和国疲于战争人民的愿望，展示必要的政治家才能，迈向真正民族和解与持久和平的漫长但决定性的道路。我渴望所有各方将与中立调解人和我的特使充分合作解决余留的问题、迅速召开刚果人对话最后会议、批准《包容各方的协定》和通过《过渡宪法》。

55. 在刚果民主共和国即将到来的和平进程阶段必须尊重刚果的领土完整。尽管大多数外国部队已宣布撤出，以及开始解甲返乡行动，在当地，尤其是伊图里区域和南北基伍军事局势继续变化无常。我对广泛怀疑的在刚果民主共和国东部继

续进行政治和军事干预，包括邻国卷入，表示关注。联刚特派团设法核查为数日增的关于外国部队存在的报道的工作因当地的安全情况而受阻。所有那些对控制该地区的当局和武装团伙具有影响力的人必须促使它们允许联刚特派团无阻地出入，因为核查谣言和指称对缓解该区域日增的紧张局势至关重要。此外，必须停止支持在刚果民主共和国东部行动的刚果武装团伙。区域问题应通过外交途径，而非在刚果领土上由代理人进行的战争来解决。我敦促刚果民主共和国和各邻国设立区域机制，以便和平解决这些问题，并结束此一毁灭性战争。

56. 与和平进程的成功同样重要的是设立伊图里绥靖委员会。东北部具有潜在爆炸性的军事和政治局势，加上可能引来邻国军队的危险都令人极度关注。关键是必须以政治解决办法来加固任何军队脱离接触和停火。过去数周，联刚特派团一直努力设法缓解乌干达与卢旺达之间的紧张局势。我促请所有各方和所涉国家，毫不拖延地积极从事设立伊图里绥靖委员会，并与当地联刚特派团的建立和平活动充分合作。有关领导人必须承担主要责任，创造有利于和平的条件。

57. 我的特使和联刚特派团已经尽一切努力加快政治进程，联刚特派团还在外国武装集团自愿遣返方面取得进展。自从我的上次报告以来，第一批人数很多的外国战斗人员已经自愿解除武装、复员并遣返卢旺达。卢旺达当局的合作，以及南非的贡献在这方面十分关键。联刚特派团还进一步采取步骤，把行动重点转移到刚果民主共和国东部。在这方面，正进行必要的筹备，以便部署联刚特派团第一工作队，这将使特派团能够在该国东部开始有效的解甲返乡行动。联刚特派团同其国际伙伴，包括世界银行、联合国难民事务高级专员办事处和双边捐助国之间的密切合作令我高兴。随着解甲返乡行动继续扩大，捐助者把注意力再次转向需要资助家属的遣返，因为没有家属遣返，战斗人员不大可能自愿解除武装。

58. 自从我上次的报告以来，重大的军事进攻造成在东北在贝尼一带超过 100 000 人流离失所，在军事进攻中犯下了骇人听闻的侵犯人权情事。一些刚果领导人最近参与了那些侵犯人权情事中的一些。必须结束那种不受惩罚的做法。此外，武装分子故意的暴行以及虐待妇女和儿童的残暴行径仍继续着。刚果解放运动领袖让-皮埃尔·贝姆巴先生已表示他已决定调查这些情事，并使其应对最近发生在东北部的暴行负责的任何部队受到审判。

59. 联刚特派团拥有大量人力和后勤资源，因此特派团同其他国际伙伴合作，能够为协助过渡政府履行承诺作出重大贡献。在那方面，我建议由我的特别代表领导联合国支助过渡安排的努力。这将使联刚特派团能够在过渡期间，向各方提供协调综合援助。同时，联刚特派团将继续扩大目前的观察和建立和平努力，尤其是在刚果民主共和国东部。在业务级别，联刚特派团也很有能力协助创造有利条件，以举行自由公平的选举。在这些方面，以下问题可能是关键：安全部门的改革，其中联刚特派团的解甲返乡专长可以扩大到刚果战斗人员的解除武装和双边捐助国活动的协调方面；法治，包括建立国家民警；向选举提供技术援助。在今

后几个月，联刚特派团将同过渡政府和国际社会一道进一步探讨这些领域。我因此打算向安全理事会提出必要建议。

60. 面对其他地方持续不断的严重危机，我敦促国际社会继续致力解决影响到刚果民主共和国和整个大湖区的根本问题。联合国各机构和其他多边组织都报告出现供资严重短缺情况。在解决刚果民主共和国冲突的关键方面出现了进展，但该国面临的复杂问题无疑仍需要国际社会持续作出政治和财政承诺。

61. 最后，谨向我的特别代表阿莫斯·纳曼加·恩贡吉先生和联刚特派团全体男女人员表示感谢，他们在刚果民主共和国目前仍极具挑战性的形势下为支助和平进程做出了不懈的努力。

附件

联合国组织刚果民主共和国特派团：军事人员和民警兵力 (截至 2003 年 1 月 31 日)

	部队	参 谋	观察员	军事人员共计	民 警
阿尔及利亚	—	1	11	12	—
阿根廷	—	—	—	—	3
孟加拉国	—	10	12	22	—
贝宁	—	1	18	19	6
比利时	—	5	—	5	—
玻利维亚	202	2	3	207	—
波斯尼亚和黑塞哥维那	—	—	5	5	—
布基纳法索	—	—	12	12	2
加拿大	—	8	—	8	—
喀麦隆	—	2	—	2	—
中国	—	1	9	10	—
科特迪瓦	—	—	—	—	4
捷克共和国	—	1	4	5	—
丹麦	—	2	—	2	—
埃及	—	4	24	28	1
法国	3	4	2	9	—
加纳	403	2	18	423	—
几内亚	—	—	—	—	1
印度	—	12	28	40	—
印度尼西亚	—	4	9	13	—
意大利	—	3	—	3	—
爱尔兰	—	—	2	2	—
约旦	—	6	22	28	—
肯尼亚	—	12	17	29	—
马里	—	1	25	26	1
马拉维	—	—	17	17	—
马来西亚	—	11	7	18	—
蒙古	—	—	2	2	—
摩洛哥	653	5	—	658	—
莫桑比克	—	—	2	2	—
尼泊尔	—	3	16	19	—

	部队	参 训	观察员	军事人员共计	民 警
尼日尔	—	2	12	14	3
尼日利亚	—	5	25	30	—
挪威	—	3	2	5	—
巴基斯坦	—	18	23	41	—
巴拉圭	—	2	18	20	—
秘鲁	—	—	3	3	—
波兰	—	—	3	3	—
葡萄牙	—	—	—	—	4
罗马尼亚	—	1	25	26	1
俄罗斯联邦	—	2	27	29	5
塞内加尔	460	17	9	486	9
瑞典	—	—	5	5	3
瑞士	—	2	—	2	—
南非	140	10	2	152	—
西班牙	—	1	2	3	—
斯里兰卡	—	—	2	2	—
突尼斯	254	6	21	281	—
土耳其	—	—	—	3	3
联合王国	—	6	—	6	—
乌克兰	—	2	12	14	3
乌拉圭	1 577	26	21	1 624	—
赞比亚	—	4	10	14	—
共计	3 692	207	487	4 386	49